

SZENE 40 • NUMMER 7

Gydytoja Elzė

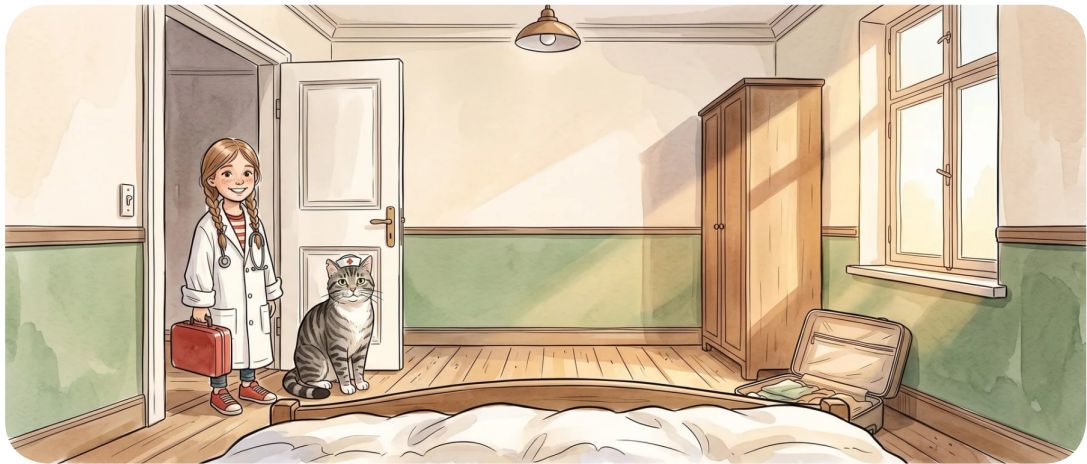
Mittwochnachmittag. Elzė kommt mit einem Spielzeug-Arztkoffer. Micius ist ihr Krankenpfleger. „Guten Tag. Ich bin die Ärztin. Wo tut es weh?“

123 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Litauisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, wie es mir jetzt geht, und eine kurze Notiz verstehen.

Elzė = ■ Lena (Lukas) = ○ Ona = ▲

Mittwochnachmittag. Elzė kommt direkt aus der Schule mit einem Spielzeug-Arztkoffer und einem viel zu großen weißen Kittel.

■ Laba diena! Aš – gydytoja Elzė. Jūsų vizitas – dabar.

○ Laba diena, gydytoja.

■ Micius – mano slaugytojas.

○ Ar tu tikra gydytoja?

■ Mama – tikra gydytoja. O aš – geriausia.

■ Na, kur skauda?

○ Gerklę. Bet jau geriau.

Sie schaut mit einer Spielzeugtaschenlampe sehr ernst in deinen Mund.

■ Atidarykite burną. Sakykite „a“.

○ Aaa...

Sie prüft ihr Spielzeugthermometer.

■ Hmm. Temperatūros nėra.

○ Ar tai blogai?

■ Ne. Tai labai gerai.

■ Kiek valandų jūs dabar miegate?

○ Dvylika. Jonas man davė ausų kamštukus.

■ Dvylika! Beveik kaip Micius!

Sie schreibt mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen auf eine Seite ihres Hefts und liest sie vor.

■ Štai jūsų receptas.

■ „Pirma: blynai, tris kartus per dieną. Antra: katinas ant kojų.“

■ „Trečia: šeštadienį – šventė. Jūs turite ateiti!“

○ Bet Tomas sako: jokių kačių lovoje!

■ Tai receptas. Receptas svarbesnis nei Tomo sąrašas.

Ona kommt mit einem großen Teller Pfannkuchen herein.

▲ Štai blynai. Pagal receptą.

○ Ačiū, ponio Ona! Ačiū, gydytoja!

Ganz ernst.

▲ Gydytoja Elze, ar pacientui galima valgyti?

■ Galima. Bet tik tris blynus.

Sie packt ihren Koffer. Micius springt vom Bett und folgt ihr zur Tür.

■ Vizitas baigtas. Viso gero!

*Kitą rytą tu jautiesi daug geriau. Receptas kabo ant šaldytuvo.
O žaislinio termometro niekur nėra.*

Vokabeln

DER KÖRPER • KŪNAS

burna	Mund
koja	Bein Auch der Fuß.

BERUFE • DARBAI

slaugytoja	Pflegekraft
------------	-------------

MENSCHEN IN DEINER UMGEBUNG • ŽMONĖS APLINK

pacientas	Patient / Patientin
-----------	---------------------

ALLTÄGLICHE DINGE • KASDIENIAI DAIKTAI

receptas	Rezept
----------	--------

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Laba diena! Aš – gydytoja Elzė. Jūsų vizitas – dabar.

- ☐ A Lena
- ☐ B Elzė
- ☐ C Ona

2 Hmm. Temperatūros nėra.

- ☐ A Ona
- ☐ B Elzė
- ☐ C Lena

3 „Pirma: blynai, tris kartus per dieną. Antra: katinas ant kojų.“

- ☐ A Elzė
- ☐ B Ona
- ☐ C Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Micius – mano slaugytojas.

- ☐ A Ist das schlimm?
- ☐ B Micius ist mein Krankenpfleger.
- ☐ C Wie viele Stunden schlafen Sie jetzt?

2 Ar tai blogai?

- ☐ A Es ist ein Rezept. Ein Rezept ist wichtiger als Tomas' Liste.
- ☐ B Zwölf! Fast wie Micius!
- ☐ C Ist das schlimm?

3 Bet Tomas sako: jokių kačių lovoje!

- ☐ A Hier ist Ihr Rezept.
- ☐ B Danke, Frau Ona! Danke, Frau Doktor!
- ☐ C Aber Tomas sagt: keine Katzen im Bett!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Litauisch an.

1 Mama ist eine echte Ärztin. Und ich bin die beste.

- ☐ A Ar tu tikra gydytoja?
- ☐ B Bet Tomas sako: jokių kačių lovoje!
- ☐ C Mama – tikra gydytoja. O aš – geriausia.

2 Wie viele Stunden schlafen Sie jetzt?

- ☐ A Kiek valandų jūs dabar miegate?
- ☐ B Atidarykite burną. Sakykite „a“.
- ☐ C Bet Tomas sako: jokių kačių lovoje!

3 Hier sind die Pfannkuchen. Wie verordnet.

- ☐ A Štai blynai. Pagal receptą.
- ☐ B Dvylika. Jonas man davė ausų kamštukus.
- ☐ C Laba diena, gydytoja.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 jau Gerklė. geriau. Bet

- 2 Dvylika! Micius! kaip Beveik

- 3 valgyti? galima ar Elze, pacientui Gydytoja

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Dvylika. Jonas man davė ausų kamštukus.
- ☐ „Trečia: šeštadienį – šventė. Jūs turite ateiti!“
- ☐ Micius – mano slaugytojas.
- ☐ Gydytoja Elze, ar pacientui galima valgyti?
- ☐ Atidarykite burną. Sakykite „a“.

SZENE 40 • WÖRTER

Gydytoja Elzė

Doktor {granddaughter}

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ein schlechter Tag

Litauisch

Online lesen & hören



slaugytoja
Pflegekraft



burna
Mund



receptas
Rezept



koja
Bein



pacientas
Patient /
Patientin



mokytojas
Lehrkraft



moteris
Frau



tėtis
Vater



svečias
Gast

Wörter

AUS DER SZENE

slaugytoja

Pflegekraft

Micius – mano slaugytojas.

burna

Mund

Atidarykite burną. Sakykite „a“.

receptas

Rezept

Štai jūsų receptas.

koja

Bein

„Pirma: blynai, tris kartus per dieną. Antra: katinas ant kojų.“

pacientas

Patient / Patientin

Gydytoja Elze, ar pacientui galima valgyti?

NEUE WÖRTER

mokytojas

Lehrkraft

moteris

Frau

tėtis

Vater

svečias

Gast

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 slaugytoja

- ☐ A Pflegekraft
- ☐ B spielen
- ☐ C müde

2 burna

- ☐ A Ding
- ☐ B Mund
- ☐ C Frage

3 receptas

- ☐ A Vogel
- ☐ B brauchen
- ☐ C Rezept

4 pacientas

- ☐ A über
- ☐ B Regenschirm
- ☐ C Patient / Patientin

5 koja

- ☐ A behalten
- ☐ B Bein
- ☐ C Hausaufgabe

6 mokytojas

- ☐ A Haar
- ☐ B Lehrkraft
- ☐ C krank

W2) DOKTOR ELZĖ

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

slaugytoja gydytoja

Laba diena! Aš – _____ Elzė.

Bedeutung: Guten Tag! Ich bin Ärztin Elzė.

pacientas slaugytojas

Micius – mano _____.

Bedeutung: Micius ist mein Krankenpfleger.

burna burną

Atidarykite _____. Sakykite „a“.

Bedeutung: Öffnen Sie den Mund. Sagen Sie „ah“.

vizitas receptas

Štai jūsų _____.

Bedeutung: Hier ist Ihr Rezept.

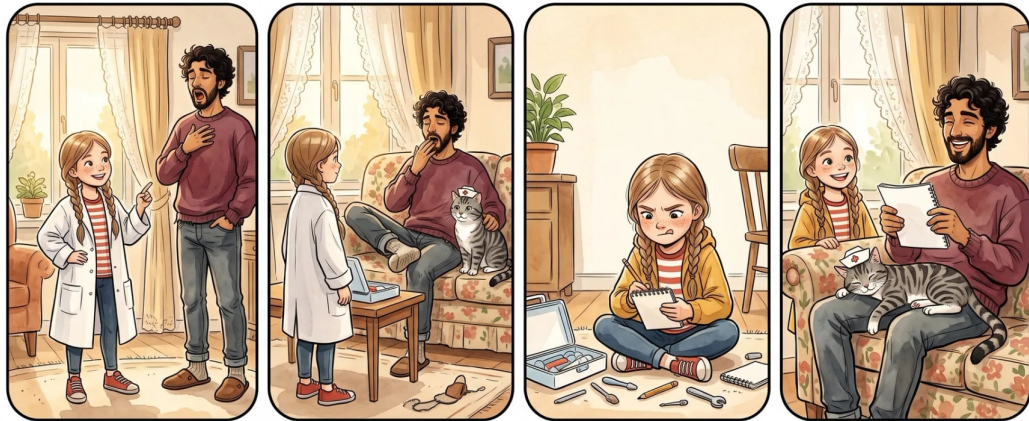
pacientas pacientui

Gydytoja Elze, ar _____ galima valgyti?

Bedeutung: Frau Doktor Elzė, darf die Patientin essen?

W3) DER NÄCHSTE PATIENT!

Fülle die Sprechblasen aus.



skauda miegate naktis koją dieną kojas

Elzė: Kitas pacientas! Na, kur jums _____?

Jonas: Man skauda _____. Ir ranką.

Elzė: Hmm. Jūs per mažai _____.

Elzė: Receptas: naktį – miegoti, _____ – groti!

Bedeutung: 1. Nächster Patient! Wo tut es denn weh?

2. Mein Bein tut weh. Und mein Arm.

3. Hm. Sie schlafen zu wenig.

4. Rezept: nachts schlafen, tagsüber spielen!

W4) PERSONEN

Ordne die Paare zu.

① receptas

Ⓐ Frau

② burna

Ⓑ Papa

③ slaugytoja

Ⓒ Patient / Patientin

④ svečias

Ⓓ Rezept

⑤ pacientas

Ⓔ Mund

⑥ tėtis

Ⓕ Lehrkraft

⑦ moteris

Ⓖ Gast

⑧ mokytojas

Ⓖ Pflegekraft

Mane or man?

Die Pronomen in allen Fällen

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Ein schlechter Tag

Litauisch

Online lesen & hören



Du hast die Pronomen bisher einzeln kennengelernt: **aš, man patinka, apie mane, su manimi, jo nėra**. Hier siehst du die ganze Tabelle. Pronomen verwenden dieselben Fälle wie Nomen. Jede Spalte zeigt also einen bekannten Fall.

DIE PRONOMEN

Nominativ	Genitiv	Dativ	Akkusativ	Instrumental	Bedeutung
aš	manęs	man	mane	manimi	ich
tu	tavęs	tau	tave	tavimi	du (ein Freund)
jis	jo	jam	ji	juo	er
ji	jos	jai	ją	ja	sie
mes	mūsų	ums	mus	umis	wir
jūs	jūsų	jums	jus	jumis	Sie (höflich) oder ihr (mehrere Personen)
jie	jų	jiems	juos	jais	sie (Männer oder gemischte Gruppe)
jos	jų	joms	jas	jomis	sie (Frauen)

Bei er, sie und sie im Plural ist der Genitiv auch das besitzanzeigende Wort: **jo, jos, jų**. Bei ich und du heißen mein und dein **mano** und **tavo**. Der Lokativ von Pronomen ist selten; du brauchst ihn noch nicht.

Welcher Fall ist richtig? Das Verb oder die davorstehende Präposition bestimmt ihn, genau wie bei Nomen.

WAS DEN FALL BESTIMMT

Nach	Beispiel	Bedeutung
Akkusativ		
matyti girdėti pažinti turėti	Aš tave matau.	sehen hören kennen haben Ich sehe dich.
pas	pas mane	bei jemandem bei mir
Dativ		
patinka reikia skauda duoti padėti	Duokite man. Padėkite jam.	(es) gefällt mir (ich) brauche es tut weh geben helfen Gib mir. Hilf ihm.
Instrumental		
su	su manimi	mit mit mir
Genitiv		
ne	Jo nėra.	nein, nicht Er ist nicht hier.
be	be tavęs	ohne ohne dich
nuo	nuo manęs	von von mir

TIPP

jūs im Nominativ und jus im Akkusativ unterscheiden sich nur durch das lange ū: Jūs sergate. Aš jus girdžiu. Sie sind krank. Ich höre Sie.

Ar jūs mane girdite?

Hören Sie mich?

Elze, aš tave matau!

Elzė, ich sehe dich!

Jonas man davė ausų kamštukus.

Jonas hat mir Ohrstöpsel gegeben.

Micius eina su ja į kiekvieną vizitą.

Micius geht mit ihr zu jedem Termin.

Tomas? Aš jį pažįstu. Jam reikia taisyklių.

Tomas? Ich kenne ihn. Er braucht Regeln.

GRAMMATIK**G1) FINDE DIE WÖRTER**

Unterstreiche die Pronomen, die nicht in der Wer-Form stehen.

- 1 Elze, aš tave matau!

Bedeutung: Elzė, ich sehe dich!

- 2 Micius? Jo nėra. Elzė eina su juo.

Bedeutung: Micius? Er ist nicht hier. Elzė geht mit ihm.

- 3 Jonas man davė ausų kamštukus.

Bedeutung: Jonas hat mir Ohrstöpsel gegeben.

- 4 Tomas mus pažįsta ir mums padeda.

Bedeutung: Tomas kennt uns und hilft uns.

- 5 Ar jums skauda gerklę? Aš jus girdžiu!

Bedeutung: Tut Ihr Hals weh? Ich höre Sie!

G2) MAN ODER MANE?

Wem oder was?

1 Ar galite _____ padėti?

- ☐ A manęs
- ☐ B man
- ☐ C mane

Bedeutung: Können Sie mir helfen?

2 Ar jūs _____ girdite?

- ☐ A man
- ☐ B mane
- ☐ C manimi

Bedeutung: Hören Sie mich?

3 Elze, aš _____ matau!

- ☐ A tave
- ☐ B tavęs
- ☐ C tau

Bedeutung: Elzė, ich sehe dich!

4 Ar _____ skauda gerklę?

- ☐ A tavęs
- ☐ B tau
- ☐ C tave

Bedeutung: Tut dein Hals weh?

5 Ona? Aš _____ pažįstu.

- ☐ A jos
- ☐ B jai
- ☐ C ją

Bedeutung: Ona? Ich kenne sie.

6 Micius? _____ patinka blynai.

- ☐ A Jį
- ☐ B Jo
- ☐ C Jam

Bedeutung: Micius? Er mag Pfannkuchen.

G3) VERNEINEN UND MIT

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 Eime su _____!

- ☐ A man
- ☐ B manimi
- ☐ C mane

Bedeutung: Komm mit mir!

2 Micius? _____ nêra.

- ☐ A Jo
- ☐ B Jj
- ☐ C Jam

Bedeutung: Micius? Er ist nicht hier.

3 Elzê? Micius visada su _____.

- ☐ A jã
- ☐ B jai
- ☐ C ja

Bedeutung: Elzê? Micius ist immer bei ihr.

4 Ar galiu eiti su _____?

- ☐ A jums
- ☐ B jumis
- ☐ C jus

Bedeutung: Kann ich mit Ihnen gehen?

5 Šventė be _____? Ne!

- ☐ A tavęs
- ☐ B tau
- ☐ C tave

Bedeutung: Das Fest ohne dich? Nein!

6 Kur Ona ir Elzė? _____ nėra namie.

- ☐ A Jų
- ☐ B Joms
- ☐ C Jas

Bedeutung: Wo sind Ona und Elzė? Sie sind nicht zu Hause.

G4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 galite padėti? Ar man

Bedeutung: Können Sie mir helfen?

- 2 Micius visada eina su ja.

Bedeutung: Micius geht immer mit ihr.

- 3 matau! aš Elze, tave

Bedeutung: Elzė, ich sehe dich!

- 4 kamštukas. davė man Jonas ausų

Bedeutung: Jonas hat mir Ohrstöpsel gegeben.

G5) DIE RICHTIGEN WÖRTER

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

- 1 Du kannst das Fenster nicht öffnen. Bitte Elzè, dir zu helfen. Du sagst:**
 - ☐ A Elze, padèk man, prašau!
 - ☐ B Elze, padèk manęs, prašau!
 - ☐ C Elze, padèk mane, prašau!

- 2 Ona fragt, ob du Tomas kennst. Du kennst ihn. Du sagst:**
 - ☐ A Taip, aš jam pažįstu.
 - ☐ B Taip, aš jo pažįstu.
 - ☐ C Taip, aš jį pažįstu.

- 3 Elzè fragt, ob du mit ihr kommen möchtest. Sage Ja, mit dir! Du sagst:**
 - ☐ A Taip, su tau!
 - ☐ B Taip, su tavimi!
 - ☐ C Taip, su tave!

4 Bei der Ärztin hast du Durst. Bitte um Wasser. Du sagst:

- ☐ A Duokite man vandens, prašau.
- ☐ B Duokite mane vandens, prašau.
- ☐ C Duokite aš vandens, prašau.

G6) FRAGE UND ANTWORT

Ordne jeder Frage die passende Antwort zu.

- | | |
|--|--|
| ☐ 1 Ar Elzė eina su jumis? | ☐ A Taip, su mumis. |
| ☐ 2 Ar tau skauda gerklę? | ☐ B Ne, man jau geriau. |
| ☐ 3 Ar galite man padėti? | ☐ C Jo nėra. |
| ☐ 4 Kur Micius? | ☐ D Taip, aš jį pažįstu. |
| ☐ 5 Ar jūs pažįstate Tomą? | ☐ E Taip, žinoma. |